

Návod k obsluze

AMAZONE

**Grasshopper
SmartCut**

GH 1350

GH 1500

GH 1800

**HorseHopper
SmartCut**

HH 1500

HH 1800



MG6252
BAF0005.4 06.21
Printed in France

**Před prvním uvedením do
provozu si přečtete tento návod
k obsluze a postupujte podle
něj!**

**Uschovejte k budoucímu
použití!**

CS



NESMÍME

shledávat četbu a jednání dle návodu na obsluhu nepohodlným a nadbytečným; neboť nepostačí pouze vyslechnout si od ostatních, že je určitý stroj dobrý, nato se zvednout a jít jej koupit a přitom věřit, že nyní již bude vše fungovat automaticky. Příslušný uživatel stroje by pak přivodil škodu nejen sám sobě, nýbrž by se také dopustil té chyby, že by příčinu eventuálního neúspěchu přičítal na vrub stroji namísto na vrub své nedůslednosti. Abychom si byli jisti úspěchem svého činní, musíme zabřednout do posledních podrobností, popř. se informovat na účel konkrétního zařízení na stroji a získat zručnost při manipulaci s ním. Teprve poté nabudeme pocitu spokojenosti jak se strojem tak se sebou samým. A právě naplnění tohoto záměru je cílem předkládaného návodu na obsluhu.

Leipzig-Plagwitz 1872. Rud. Sark.



Identifikační data

Zde запиšte identifikační data stroje. Identifikační data najdete na výrobním štítku.

Identifikační číslo stroje:
(desetimístné)

Typ:

Rok výroby:

Základní hmotnost kg:

Povolená celková hmotnost kg:

Maximální naložení kg:

Adresa výrobce

AMAZONE S.A. FORBACH

17, rue de la Verrerie

BP 90106

FR-57602 Forbach

Tel.: + 33 (0) 3 87 84 65 70

E-mail: forbach@amazone.fr

Objednávání náhradních dílů

Seznamy náhradních dílů najdete volně přístupné na portálu náhradních dílů na adrese www.amazone.de.

Objednávky směrujte svým specializovaným prodejcům AMAZONE.

Formální pokyny pro návod k obsluze

Číslo dokumentu: MG6252

Datum vytvoření: 06.21

© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG, 2015

Všechna práva vyhrazena.

Další výtisk, byť jen ve zkrácené formě, je povolen pouze po schválení firmou AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG.



Předmluva

Předmluva

Vážený zákazníku,

Rozhodl jste se pro jeden z kvalitních produktů z rozsáhlé výrobní řady firmy AMAZONEN-WERKE, H. DREYER SE & Co. KG. Děkujeme vám za důvěru.

Při převzetí stroje zkontrolujte, jestli nedošlo k poškození během přepravy nebo nechybí některé části! Na základě dodacího listu zkontrolujte úplnost dodaného stroje, včetně objednané speciální výbavy. Náhrada škody je poskytována pouze při okamžité reklamaci!

Před prvním uvedením do provozu si přečtěte tento návod k obsluze a obzvlášť bezpečnostní pokyny a dodržujte je! Po pečlivém pročtení můžete začít využívat přednosti svého nově získaného stroje.

Než uvedete stroj do provozu, zajistěte, aby si všichni uživatelé stroje přečetli tento návod k obsluze.

Při eventuelních dotazech nebo problémech si vyhledejte příslušné místo v návodu k obsluze nebo nám jednoduše zatelefonujte.

Pravidelná údržba a včasná výměna opotřebovaných, popř. poškozených dílů zvyšuje životnost vašeho stroje.

Posouzení ze strany uživatele

Vážený čtenáři,

naše návody k obsluze jsou pravidelně aktualizovány. Vaše návrhy na zlepšení nám pomohou vytvořit návod k obsluze, který pro vás bude užitečnější a příjemnější. Vaše návrhy nám zašlete na:

AMAZONE S.A. FORBACH

17, rue de la Verrerie

BP 90106

FR-57602 Forbach

Tel.: + 33 (0) 3 87 84 65 70

E-mail: forbach@amazone.fr



1	Upozornění uživateli	7
1.1	Účel dokumentu	7
1.2	Udání místa v návodu k obsluze	7
1.3	Použitá vyobrazení	7
2	Všeobecné bezpečnostní pokyny	8
2.1	Povinnosti a ručení	8
2.2	Zobrazení bezpečnostních symbolů	10
2.3	Organizační opatření	11
2.4	Bezpečnostní a ochranná zařízení	11
2.5	Neformální bezpečnostní opatření	11
2.6	Vzdělání osob	12
2.7	Bezpečnostní opatření za běžného provozu	13
2.8	Rizika v důsledku zbytkové energie	13
2.9	Údržba a opravy, odstraňování poruch	13
2.10	Konstrukční změny	13
2.10.1	Náhradní a rychle opotřebitelné díly a pomocné látky	14
2.11	Čištění a likvidace	14
2.12	Pracoviště obsluhy	14
2.13	Výstražné piktogramy a jiná označení na stroji	15
2.13.1	Umístění výstražných piktogramů a jiných označení	21
2.14	Nebezpečí při nedodržování bezpečnostních pokynů	22
2.15	Práce s ohledem na bezpečnost	22
2.16	Bezpečnostní pokyny pro obsluhu	23
2.16.1	Všeobecné bezpečnostní pokyny a pokyny k prevenci úrazů	23
2.16.2	Hydraulická soustava	26
2.16.3	Elektrická přípojka	27
3	Všeobecné údaje ke stroji	28
3.1	Oblasti použití	28
3.2	Prohlášení o shodě	28
3.3	Údaje při dotazech	28
3.4	Označení stroje	28
3.5	Technické údaje	29
3.5.1	Údaje o emisích hluku	29
3.6	Předpokládané použití	30
4	Přejímka stroje	30
5	Připojení a odpojení stroje od zadního třibodového závěsu traktoru ..	31
5.1	Kloubový hřídel	33
5.2	Montáž a úprava kloubového hřídele	34
5.2.1	Montáž kloubového hřídele	34
5.2.2	Úprava kloubového hřídele při prvním připojení	34
5.3	Vstupní otáčky převodovky Grasshopperu	35
5.4	Hydraulické přívody	36
5.4.1	Připojení hydraulických hadic	37
5.4.2	Odpojování hydraulických hadic	38
6	Žací ústrojí	39
6.1	Montáž žacích a vertikutačních nástrojů	39
6.2	Sečení	45
6.3	Vertikutace	46
6.4	Mulčování	48
6.5	Sběrné práce	49



Obsah

6.6	Vyprázdnění sběrného koše	49
7	Nastavení výšky řezu	51
7.1	Přední válec (volitelná výbava)	53
8	Čištění stroje	54
9	Údržba a ošetřování	56
9.1	Hladina oleje v úhlové převodovce	56
9.2	Mazací místa	56
9.3	Delší odstávka	58
9.4	Tlak v pneumatikách	58



1 Upozornění uživateli

Kapitola Pokyny pro užívání podává informace pro zacházení s návodem k obsluze.

1.1 Účel dokumentu

Tento návod k obsluze

- popisuje obsluhu a údržbu stroje,
- podává důležité informace pro bezpečné a efektivní zacházení se strojem,
- je součástí stroje a musí být vždy u stroje popř. v tažném vozidle,
- musí být uschován pro budoucí použití.

1.2 Udání místa v návodu k obsluze

Všechny údaje směru v tomto návodu k obsluze jsou vždy myšleny ve směru jízdy.

1.3 Použitá vyobrazení

Pokyny pro jednání a reakce

Činnosti, které má obsluha provádět, jsou zobrazeny jako očíslované pokyny pro jednání. Dodržujte pořadí uvedených pokynů. Reakce na příslušný pokyn pro jednání je případně označena šipkou.

Příklad:

1. Pokyn pro jednání 1
→ Reakce stroje na pokyn 1
2. Pokyn pro jednání 2

Výčty

Výčty bez závazného pořadí jsou zobrazeny jako seznam s jednotlivými výčty.

Příklad:

- bod 1
- bod 2

Čísla pozicí na obrázcích

Čísla v kulatých závorkách odkazují na čísla pozicí na obrázcích. První číslice odkazuje na obrázek, druhá číslice na číslo pozice na obrázku. Příklad (obr. 3/6)

- obrázek 3
- pozice 6



2 Všeobecné bezpečnostní pokyny

Tato kapitola obsahuje důležité informace pro bezpečný provoz.

2.1 Povinnosti a ručení

Postupujte podle pokynů z návodu k obsluze

Znalost hlavních bezpečnostních pokynů a bezpečnostních předpisů je základní podmínkou pro bezpečné zacházení a bezporuchový provoz stroje.

Povinnost provozovatele

Provozovatel se zavazuje, že nechá na stroji/se strojem pracovat jen ty osoby, které

- jsou obeznámeny se základními předpisy o bezpečnosti práce a prevenci úrazů,
- jsou obeznámeny s prací se strojem/na stroji,
- si přečetly tento návod k obsluze a porozuměly mu.

Provozovatel se zavazuje

- udržovat všechny výstražné piktogramy na stroji v čitelném stavu,
- obnovit poškozené výstražné piktogramy.

Se svými otázkami se prosím obračejte na výrobce.

Povinnosti obsluhy

Veškeré osoby, které jsou pověřeny prací se strojem/na stroji, se zavazují před začátkem pracovní činnosti:

- dodržovat základní předpisy o bezpečnosti práce a prevenci úrazů,
- pročíst si a dodržovat kapitolu "Všeobecné bezpečnostní pokyny" v tomto návodu k obsluze,
- pročíst si kapitolu „Výstražné piktogramy a jiná označení na stroji“ v tomto návodu k obsluze a při provozu stroje dodržovat bezpečnostní pokyny výstražných piktogramů,
- s nevyjasněnými dotazy se prosím obračejte na výrobce,
- prostudovat kapitoly v tomto návodu na obsluze, které jsou důležité pro provádění delegovaných pracovních úkolů.

Pokud obsluha stroje zjistí, že určité zařízení není v bezvadném technickém stavu, pak musí tento nedostatek neprodleně odstranit. Pokud tato činnost nepatří do pracovní náplně obsluhy stroje či pokud obsluha nedisponuje patřičnými znalostmi, tento nedostatek musí oznámit svému nadřízenému (provozovateli stroje).



Rizika při zacházení se strojem

Stroj byl zkonstruován podle nejnovějších technických poznatků a uznávaných bezpečnostních předpisů. Přesto se při používání stroje mohou objevit rizika a může dojít ke škodám

- na zdraví a životě obsluhy nebo třetích osob,
- na stroji samotném,
- na jiných materiálních hodnotách.

Stroj používejte pouze

- k účelu stanovenému výrobcem,
- v bezpečnostně bezchybném stavu.

Neprodleně odstraňte poruchy, které mohou negativně ovlivňovat bezpečnost.

Záruka a ručení

Ze zásady platí naše "Všeobecné prodejní a dodací podmínky". Ty má provozovatel k dispozici nejpozději po uzavření smlouvy. Nároky z odpovědnosti za vady a záruka jsou při poškození zdraví a materiálních škodách vyloučeny tehdy, pokud se staly z jedné nebo několika následujících příčin:

- použití stroje v rozporu s ustanovením výrobce,
- neodborná montáž, uvedení do provozu, obsluha a údržba stroje,
- používání stroje s vadnými bezpečnostními zařízeními nebo nesprávně umístěnými nebo nefunkčními bezpečnostními a ochrannými zařízeními,
- nedodržování pokynů z návodu k obsluze ohledně uvádění do provozu a údržby,
- svévolné konstrukční změny na stroji,
- nedostatečná kontrola částí stroje, které podléhají opotřebení,
- neodborně provedené opravy,
- katastrofy způsobené cizími předměty a vyšší mocí.

2.2 Zobrazení bezpečnostních symbolů

Bezpečnostní pokyny jsou označeny trojúhelníkovým bezpečnostním symbolem a slovem, popisujícím příslušný signál. Signální slovo (NEBEZPEČÍ, VAROVÁNÍ, UPOZORNĚNÍ) popisuje závažnost hrozícího nebezpečí a má následující význam:



NEBEZPEČÍ

Označuje bezprostřední ohrožení s vysokým rizikem, které má za následek smrt nebo velmi těžké poranění (ztráta částí těla nebo trvalé poškození), pokud mu nebude zabráněno.

Při nerespektování těchto pokynů bezprostředně hrozí smrtelné nebo velmi těžké úrazy.



VAROVÁNÍ

Označuje možné ohrožení se středním rizikem, které má za následek smrt nebo (velmi těžké) poranění, pokud mu nebude zabráněno.

Při nerespektování těchto pokynů hrozí případně smrtelné nebo velmi těžké úrazy.



UPOZORNĚNÍ

Označuje možné ohrožení s malým rizikem, které může mít za následek lehké nebo střední poranění, popř. materiální škody, pokud mu nebude zabráněno.



DŮLEŽITÉ

Označuje povinnost postupovat zvláštním způsobem nebo vykonat určitou činnost, jež je nezbytná pro řádné zacházení se strojem.

Nedodržování těchto pokynů může vést k poruchám na stroji nebo k negativnímu vlivu na okolní prostředí.



OZNÁMENÍ

Označuje tipy pro uživatele a obzvláště užitečné informace.

Tyto pokyny Vám pomáhají optimálně využívat všechny funkce stroje.



2.3 Organizační opatření

Provozovatel musí připravit požadované osobní ochranné vybavení podle údajů výrobců prostředku na ochranu rostlin, který se má zpracovávat, jako například:

- ochranné brýle,
- bezpečnostní obuv,
- ochranný oděv,
- prostředky na ochranu pokožky atd.



Návod k obsluze

- uschovejte vždy na místě použití stroje!
- musí mít obsluha a personál provádějící údržbu kdykoliv k dispozici!

Veškerá bezpečnostní zařízení pravidelně kontrolujte!

2.4 Bezpečnostní a ochranná zařízení

Před každým uváděním stroje do provozu musí být umístěna všechna bezpečnostní a ochranná zařízení a být funkční. Pravidelně kontrolujte všechna bezpečnostní a ochranná zařízení.

Vadná bezpečnostní zařízení

Vadná nebo demontovaná bezpečnostní a ochranná zařízení mohou vést k nebezpečným situacím.

2.5 Neformální bezpečnostní opatření

Kromě všech bezpečnostních instrukcí z tohoto návodu k obsluze respektujte obecně platná národní ustanovení k prevenci úrazů a ochraně životního prostředí.

Při pohybu na veřejných komunikacích a cestách dodržujte zákonná pravidla silničního provozu.

2.6 Vzdělání osob

Se strojem/na stroji smějí pracovat pouze proškolené a instruované osoby. Odpovědnost osob za obsluhu a údržbu musí být jasně stanovena.

Osoba ve fázi zaučování smí se strojem/na stroji pracovat pouze pod dohledem zkušené osoby.

Osoby Činnost	Osoba speciálně vyškolená pro činnost ¹⁾	Poučená obsluha ²⁾	Osoby s odborným vzděláním (odborný servis) ³⁾
Nakládání/přeprava	X	X	X
Uvedení do provozu	--	X	--
Seřizování, vystrojování	--	--	X
Provoz	--	X	--
Údržba	--	--	X
Hledání a odstraňování poruch	--	X	X
Likvidace	X	--	--

Legenda:

X.. povoleno --..nepovoleno

- 1) Osoba, která může převzít speciální požadavek a splnit ho pro příslušně kvalifikovanou firmu.
- 2) Poučenou osobou je ten, kdo byl informován o svěřených úkolech a možném riziku při nesprávném chování a byl v případě potřeby zaučen a poučen o nutných ochranných zařízeních a ochranných opatřeních.
- 3) Osoby se speciálním odborným vzděláním platí jako odborná síla (odborník). Mohou na základě svého odborného vzdělání, znalostí příslušných ustanovení posoudit jim svěřené úkoly a rozpoznat možná rizika.

Poznámka:

Odborné vzdělání rovnocenné kvalifikace je možno získat také víceletou činností v příslušné pracovní oblasti.



Pokud jsou tyto práce označeny výrazem "odborný servis", smí práce spojené s údržbou a opravami stroje provádět pouze odborný servis. Pracovníci odborného servisu disponují potřebnými znalostmi a vhodnými pracovními pomůckami (nářadí, zvedací a podpěrná zařízení) pro odborné a bezpečné provádění prací spojených s údržbou a opravami stroje.



2.7 Bezpečnostní opatření za běžného provozu

Stroj používejte jen tehdy, pokud jsou všechna bezpečnostní a ochranná zařízení plně funkční.

Minimálně jednou denně zkontrolujte možnost výskytu vizuálně zjištělných škod a funkčnost bezpečnostních a ochranných zařízení.

2.8 Rizika v důsledku zbytkové energie

Dávejte pozor na výskyt mechanických, hydraulických, pneumatických a elektrických/elektronických zbytkových energií u stroje.

Při instruktáži obsluhy k tomu učiňte příslušná opatření. Podrobné informace jsou ještě jednou uvedeny v příslušných kapitolách tohoto návodu k obsluze.

2.9 Údržba a opravy, odstraňování poruch

Předepsané seřízení, údržbu a opravy provádějte v uvedených termínech.

Všechna provozní média, jako stlačený vzduch a hydrauliku, zajistěte proti náhodnému uvedení do chodu.

Větší montážní skupiny připevněte při výměně na zvedací zařízení a zajistěte.

Pravidelně kontrolujte pevné dotažení šroubovaných spojů a případně je dotáhněte.

Po skončení údržby zkontrolujte funkci bezpečnostních prvků.

2.10 Konstrukční změny

Bez povolení firmy AMAZONE se nesmějí provádět žádné změny, přístavby a přestavby stroje. To platí také pro svařování nosných částí.

Pro všechny prováděné přístavby a přestavby je nutné písemné schválení firmou AMAZONE. Používejte pouze příslušenství a díly pro přestavbu schválené firmou AMAZONE, aby zůstalo v platnosti např. povolení k provozu podle národních a mezinárodních předpisů.

Vozidla s úředním povolením k provozu nebo s vozidlem spojená zařízení a výbava s platným povolením k provozu nebo schválením pro silniční provoz podle dopravních předpisů musí být ve stavu určeném povolením nebo schválením.

**VAROVÁNÍ**

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku zlomení nosných částí.

Zásadně je zakázáno

- vrtání rámu popř. podvozku.
- navrtávání již existujících děr na rámu popř. podvozku.
- svařování nosných částí.

2.10.1 Náhradní a rychle opotřebitelné díly a pomocné látky

Části stroje, které nejsou v bezvadném stavu, ihned vyměňte.

Používejte pouze originální náhradní díly a opotřebitelné díly AMAZONE nebo díly schválené firmou AMAZONE, aby zůstalo v platnosti provozní povolení podle národních a mezinárodních předpisů. Při použití náhradních a opotřebitelných dílů jiných výrobců není zajištěno, že jsou zkonstruovány a vyrobeny tak, aby odolávaly namáhání a byly bezpečné.

Firma AMAZONE nepřebírá žádnou zodpovědnost za škody způsobené používáním neschválených náhradních a opotřebitelných dílů a pomocných látek.

2.11 Čištění a likvidace

S používanými látkami a materiály zacházejte řádně a správně provádějte jejich likvidaci, obzvlášť

- při práci na mazacích systémech a zařízeních,
- a při čištění pomocí rozpouštědel.

2.12 Pracoviště obsluhy

Stroj smí obsluhovat výhradně jedna osoba ze sedadla řidiče traktoru.



2.13 Výstražné piktogramy a jiná označení na stroji



Udržujte všechny výstražné piktogramy na stroji vždy čisté a dobře čitelné! Nečitelné výstražné piktogramy obnovte. Vyžádejte si výstražné piktogramy u obchodníka podle objednáčíslo (např. MD 075).

Struktura výstražných piktogramů

Výstražné značky označují nebezpečná místa na stroji a varují před zbytkovým rizikem. V těchto místech existují trvalá nebo neočekávaně vznikající ohrožení.

Výstražný piktogram se skládá ze dvou polí:



Pole 1

zobrazuje obrazový popis nebezpečí a je obklopeno trojúhelníkovým bezpečnostním symbolem.

Pole 2

zobrazuje obrazovou instrukci k vyvarování se nebezpečí.

Vysvětlení výstražných piktogramů

Odstavec **Objednáčíslo a vysvětlení** popisuje vedlejší výstražný piktogram. Popis výstražných piktogramů je vždy stejný a udává v následujícím pořadí:

1. Popis nebezpečí.
Například: Ohrožení řezáním nebo odřezáváním!
2. Následky nedbání instrukce(i) pro předcházení nebezpečí.
Například: Způsobuje těžké poranění prstů nebo ruky.
3. Instrukce pro předcházení nebezpečí.
Například: Části stroje se dotýkejte až tehdy, když se úplně zastaví.

Objednací číslo a vysvětlení

Výstražné piktogramy

MD 075

Nebezpečí pořezání nebo uříznutí prstů a ruky rotujícími částmi stroje!

Uvedené nebezpečí může způsobit nejtěžší úrazy spojené se ztrátou částí těla na ruce nebo paži.

Pokud běží traktor s připojeným kloubovým hřídelem nebo se zapnutým hydraulickým pohonem, nesahejte nikdy do nebezpečného místa.

Částí stroje se dotýkejte až tehdy, když se úplně zastaví.



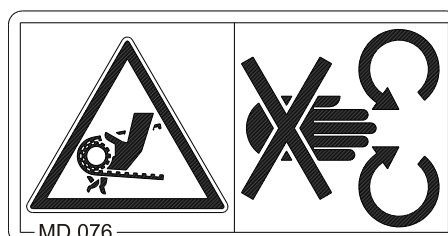
MD 076

Nebezpečí vtažení nebo zachycení ruky nebo paže poháněným nechráněným řetězem nebo řemenem!

Toto ohrožení způsobuje velmi těžká poranění se ztrátou ruky nebo paže.

Nikdy neotevírejte nebo neodstraňujte ochranné prvky řetězového nebo řemenového pohonu,

- pokud běží motor traktoru při připojeném kloubovém hřídeli/při připojeném hydraulickém pohonu.
- nebo se pohybuje pohon od pojezdového kola



MD 078

Nebezpečí zhmoždění prstů nebo ruky pohyblivými a přístupnými díly stroje!

Uvedené nebezpečí může způsobit nejtěžší úrazy spojené se ztrátou částí těla na ruce nebo paži.

Pokud běží traktor s připojeným kloubovým hřídelem nebo se zapnutým hydraulickým pohonem, nesahejte nikdy do nebezpečného místa.

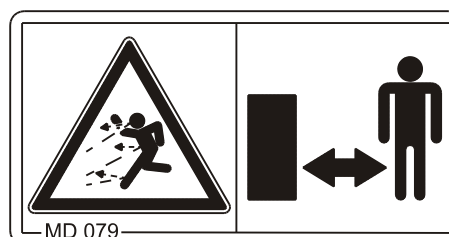


MD 079

Nebezpečí ohrožení materiálem či cizími tělesy odletujícími nebo vymrštěnými ze stroje!

Toto ohrožení způsobuje nejtěžší poranění na celém těle.

Dokud běží motor traktoru, dbejte na to, aby nezúčastněné osoby udržovaly dostatečný bezpečný odstup od rizikové oblasti stroje.





MD 080

Risques d'écrasement au niveau de différentes parties du corps en cas de stationnement dans la zone de pivotement du timon entre le tracteur et la machine attelée !

Cela risque d'entraîner des blessures extrêmement graves, voire la mort.

- Il est interdit de stationner dans l'espace dangereux entre le tracteur et la machine, tant que le moteur du tracteur n'est pas arrêté et que toutes les mesures n'ont pas été prises afin d'empêcher un déplacement accidentel du tracteur.
- Eloignez les personnes de la zone dangereuse entre le tracteur et la machine, tant que le moteur du tracteur n'est pas arrêté et que toutes les mesures n'ont pas été prises afin d'empêcher un déplacement accidentel du tracteur.

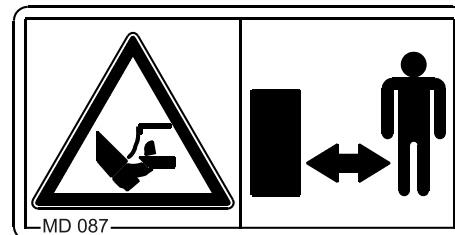


MD 087

Nebezpečí pořezání nebo uříznutí prstů nebo nohy poháněnými nástroji!

Toto nebezpečí může způsobit nejtěžší úrazy spojené se ztrátou částí těla, jako prstů nebo nohy.

Pokud běží motor traktoru s připojeným kloubovým hřídelem/hydraulickým zařízením dodržujte dostatečný bezpečný odstup od nebezpečných míst.



MD 090

Risque lié à un déplacement accidentel de la machine !

Peut entraîner des blessures graves au niveau de différentes parties du corps, voire la mort.

Prenez toutes les mesures pour éviter un déplacement accidentel de la machine avant de la dételer du tracteur. Utilisez à cet effet le frein de stationnement et/ou une ou plusieurs cales.



MD 095

Před spuštěním stroje si přečtěte návod k obsluze a bezpečnostní pokyny a postupujte podle nich!



MD 096

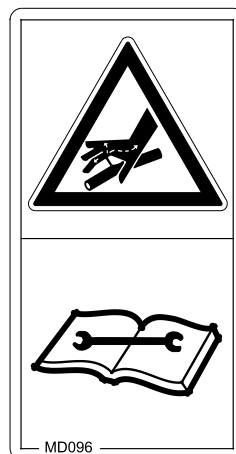
Nebezpečí infekce v důsledku kapaliny unikající pod vysokým tlakem (hydraulický olej)!

Pokud hydraulický olej unikající pod vysokým tlakem pronikne pokožkou, způsobuje velmi vážné poranění celého těla.

Nezkoušejte nikdy netěsné hydraulické hadice utěšňovat rukou nebo prsty.

Před započítím údržby a oprav si přečtěte tento návod k obsluze, obzvlášť bezpečnostní pokyny, a dodržujte jej.

Při poranění hydraulickým olejem ihned vyhledejte lékaře.



MD 097

Nebezpečí pohmoždění celého těla při pobytu ve zdvihovém prostoru tříbodového závěsu během ovládání tříbodové hydrauliky!

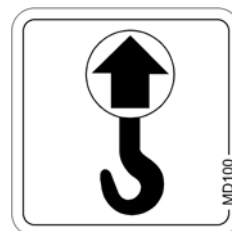
Uvedené nebezpečí může způsobit těžké poranění celého těla včetně smrti.

- Je zakázáno zdržovat se v prostoru zdvihu tříbodového závěsu během činnosti tříbodové hydrauliky.
- Řízené části tříbodové hydrauliky traktoru ovládejte
 - o pouze z pracovního místa k tomu určeného,
 - o a nikdy, když se zdržujete ve zdvihovém prostoru mezi traktorem a strojem.



MD 100

Tento piktogram označuje vázací body k upevnění vázacích prostředků při překládce stroje.

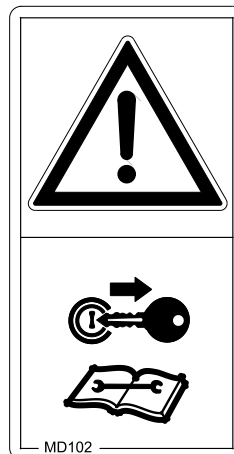


MD 102

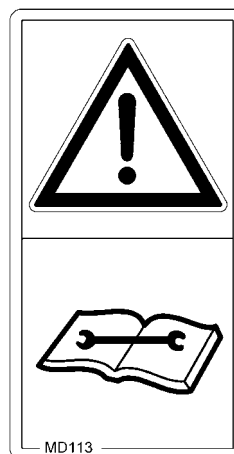
Nebezpečí při zásazích na stroji, jako například montáži, seřizování, odstraňování poruch, čištění, údržbě a opravách, způsobené nezáměrným nastartováním nebo rozjetím se traktoru a stroje!

Tato ohrožení mohou způsobit vážná poranění s možnými následky smrti.

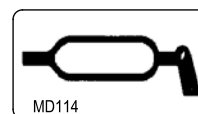
- Před všemi zásahy do stroje zajistěte traktor a stroj před náhodným spuštěním a rozjetím.
- **V závislosti na zásahu si přečtěte příslušné kapitoly a postupujte podle nich.**

**MD 113**

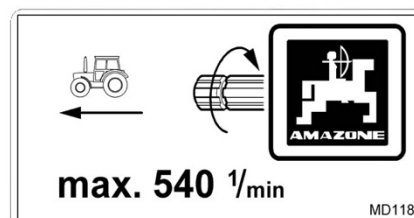
Pročtěte si a dodržujte pokyny pro čištění, údržbu a péči o stroj uvedené v příslušné kapitole návodu k obsluze!

**MD 114**

Piktogram označující mazací místo.

**MD 118**

Tento piktogram označuje maximální počet otáček (maximálně 540 ot/min.) a směr otáčení hnacího hřídele na stroji.

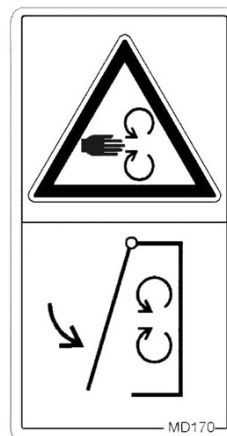


MD 170

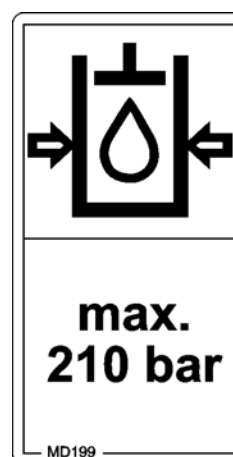
Nebezpečí stlačení, vtažení nebo zachycení nechráněnými pohyblivými částmi stroje v důsledku chybějících ochranných zařízení!

V důsledku uvedených nebezpečí může dojít k nejtěžším poraněním se ztrátou částí těla.

Před spuštěním stroje zavřete otevřená ochranná zařízení nebo namontujte odstraněná ochranná zařízení.

**MD 199**

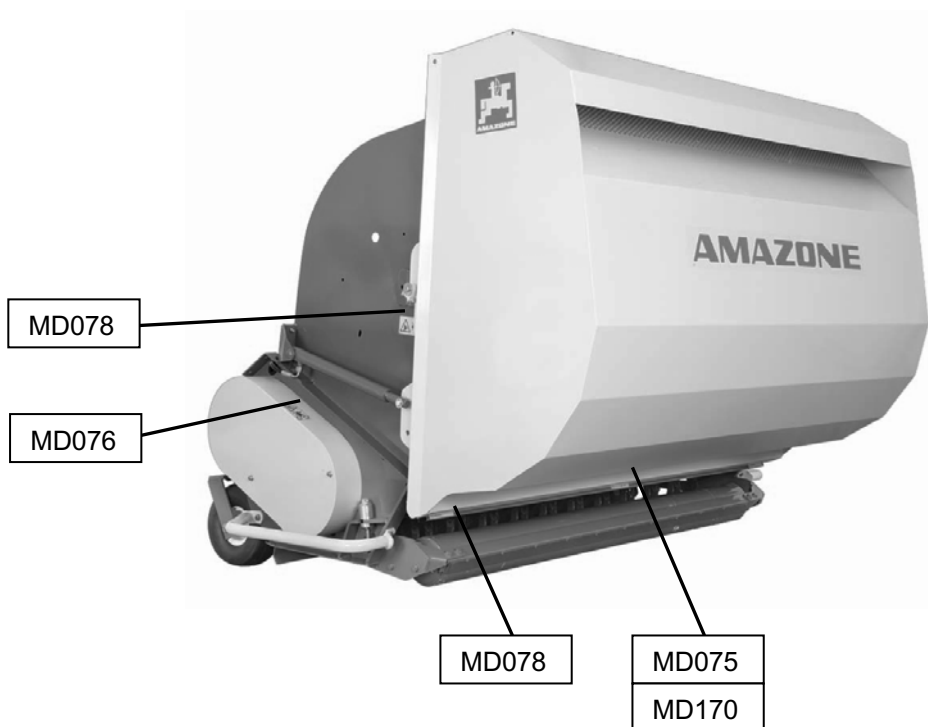
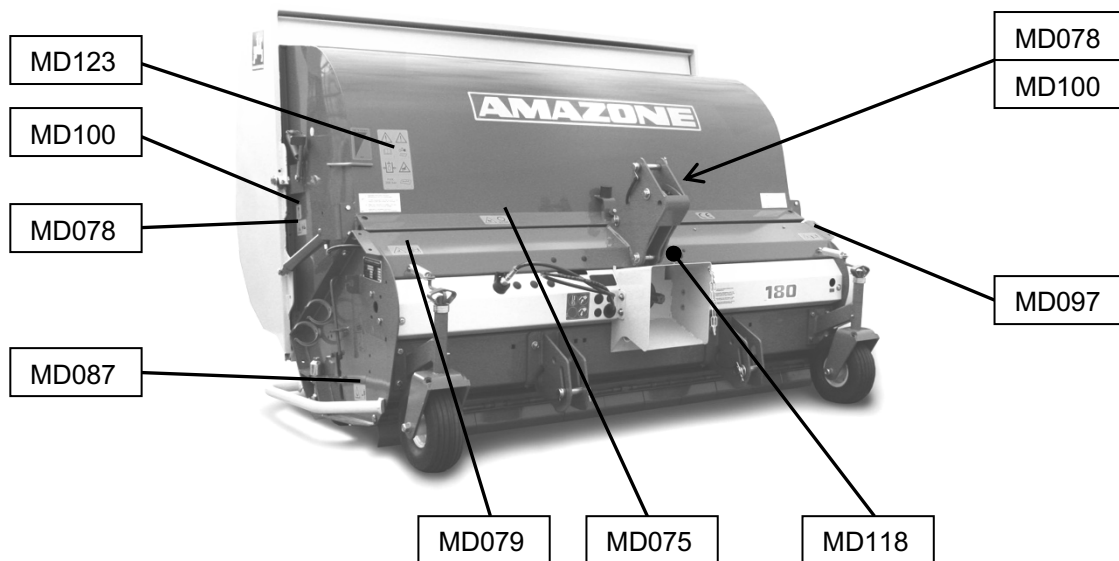
Maximální provozní tlak hydraulického zařízení je 210 bar.



2.13.1 Umístění výstražných piktogramů a jiných označení

Výstražné piktogramy

Následující obrázky ukazují umístění výstražných piktogramů na stroji.





2.14 Nebezpečí při nedodržování bezpečnostních pokynů

Nerespektování bezpečnostních pokynů

- může mít za následek jak ohrožení osob, tak i ohrožení životního prostředí a stroje.
- může způsobit ztrátu všech nároků na náhradu škody.

V konkrétních případech může, v důsledku nedodržování bezpečnostních pokynů, dojít například k následujícím ohrožením:

- ohrožení osob nezajištěným pracovním prostorem.
- selhání důležitých funkcí stroje.
- selhání předepsaných metod pro údržbu a opravy.
- ohrožení osob mechanickými a chemickými účinky.
- ohrožení životního prostředí průsakem hydraulického oleje.

2.15 Práce s ohledem na bezpečnost

Kromě bezpečnostních pokynů v tomto návodu k obsluze jsou závazné národní, obecně platné předpisy bezpečnosti práce a prevence úrazů.

Postupujte podle instrukcí pro snížení rizik, uvedených na výstražných piktogramech.

Při pohybu na veřejných komunikacích a cestách dodržujte zákonná pravidla silničního provozu.



2.16 Bezpečnostní pokyny pro obsluhu



VAROVÁNÍ

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku chybějící dopravní a provozní bezpečnosti!

Před každým uvedením stroje a traktoru do provozu zkontrolujte jejich dopravní a provozní bezpečnost!

2.16.1 Všeobecné bezpečnostní pokyny a pokyny k prevenci úrazů

- Kromě těchto pokynů dodržujte rovněž obecně platné národní bezpečnostní předpisy a předpisy pro prevenci úrazů!
- Výstražné piktogramy umístěné na stroji a jiná označení poskytují důležité pokyny pro bezpečný provoz stroje. Dodržování těchto pokynů slouží vaší bezpečnosti!
- Před rozjetím a uvedením do chodu zkontrolujte nejbližší okolí stroje (děti)! Dbejte na dostatečný výhled!
- Spolujízda a přeprava na stroji jsou zakázány!
- Při jízdě si počínejte tak, abyste mohli kdykoliv bezpečně ovládat traktor s neseným nebo taženým strojem.
Zohledněte přitom své osobní schopnosti, vlastnosti vozovky, dopravní situaci, výhled z vozidla i povětrnostní podmínky a rovněž jízdní vlastnosti traktoru ovlivněné neseným či taženým strojem.

Připojování a odpojování stroje

- Stroj se smí spojovat a přepravovat pouze prostřednictvím traktorů, které jsou pro tento druh přepravy vhodné.
- Při připojování strojů k tříbodové hydraulice traktoru musí podmíněčně souhlasit připojované kategorie traktoru a stroje!
- Při připojování stroje k předepsanému zařízení postupujte dle přepisů!
- Při připojení strojů před a/nebo za traktor se nesmí překročit
 - přípustná celková hmotnost traktoru,
 - přípustné zatížení náprav traktoru,
 - přípustná únosnost pneumatik traktoru.
- Než stroj připojíte nebo odpojíte, zajistěte traktor a stroj proti nenadálému rozjetí!
- Pobyt osob mezi připojovaným strojem a traktorem je během najíždění traktoru ke stroji zakázán!
Přítomní pomocníci mohou stát pouze vedle vozidel a mezi vozidly stoupnout teprve po zastavení.
- Než připojíte stroj na tříbodovou hydrauliku traktoru nebo ho odpojíte, zajistěte ovládací páčku hydrauliky traktoru v poloze, v které je vyloučeno náhodné zvedání a spouštění!
- Při připojování a odpojování strojů upravte vzpěry (jsou-li k dispozici) do konkrétní polohy (stabilita)!



- Při manipulaci se vzpěrami hrozí nebezpečí přiskřípnutí a stříhu!
- Při připojování a odpojování strojů k nebo od traktoru si počínejte zvláště opatrně! Mezi traktorem a strojem jsou místa v oblasti připojení, kde může dojít ke stlačení a stříhu!
- Při ovládání hydrauliky třetího bodu platí zákaz pobytu osob v oblasti mezi traktorem a strojem!
- Připojené hadice a kabely
 - o se při všech pohybech při jízdě do zatáček musí lehce poddat bez napětí, lámání nebo tření.
 - o se nesmějí odírat o stroj či traktor.
- Pojistná lanka pro rychloupínání musí být zavěšena volně a ve spodní poloze se nesmějí sama rozpojit!
- Odpojené stroje vždy odstavujte tak, aby byla zajištěna jejich stabilita!

Použití stroje

- Seznamte se před započítím práce se všemi zařízeními a ovládacími prvky stroje a s jejich funkcemi. Během práce je na to již pozdě!
- Noste přiléhavý oděv! Volný oděv zvyšuje ohrožení zachycením nebo namotáním na hnací hřídele!
- Stroj uvádějte do chodu jen tehdy, pokud jsou připevněna všechna ochranná zařízení a jsou v ochranné poloze!
- Dodržujte maximální povolený náklad neseného/taženého stroje a přípustné zatížení náprav a zatížení závěsu traktoru! Případně jeďte pouze s částečně naplněným zásobníkem.
- Pohyb osob v pracovním prostoru stroje je zakázán!
- Pohyb osob v prostoru otáčení dosahu stroje je zakázán!
- U částí stroje ovládaného posilovačem (např. hydraulicky) hrozí nebezpečí přimáčknutí a smyku!
- Části stroje s posilovačem smíte zapínat jen tehdy, pokud osoby dodržují dostatečný bezpečnostní odstup od stroje!
- Zajistěte traktor proti neúmyslnému nastartování a nezáměrnému pojezdu, dříve než traktor opustíte.
Dříve než opustíte traktor, musíte
 - o spustit stroj na zem,
 - o zatáhněte parkovací brzdu,
 - o vypnout motor traktoru,
 - o vytáhněte klíček zapalování.



Přeprava stroje

- Při používání veřejných komunikací dodržujte konkrétní národní dopravní předpisy!
- Před přepravou zkontrolujte
 - řádné připojení hadic a kabelů,
 - bezvadný stav světel, jejich funkčnosti a čistotu,
 - brzdový a hydraulický systém, zda nevykazují zjevné závady,
 - úplné uvolnění parkovací brzdy,
 - funkci brzdové soustavy.
- Vždy dbejte na dostatečnou řiditelnost a zajištění brzdových vlastností traktoru!
Stroje nesené nebo tažené traktorem a přední či zadní závaží ovlivňují jízdní vlastnosti i řiditelnost a brzdové vlastnosti traktoru.
- Eventuálně používejte čelní závaží!
Přední náprava traktoru musí být vždy zatížena minimálně 20 % prázdné hmotnosti traktoru, aby tak byla zajištěna dostatečná řiditelnost.
- Čelní a zadní závaží připevňujte vždy předpisově k připevňovacím bodům k tomu určeným!
- Zohledněte maximální využití zatížení neseného/taženého stroje a přípustné zatížení náprav a opěrné zatížení traktoru!
- Traktor musí zajišťovat předepsané brzdové zpomalení pro naloženou soupravu (traktoru plus nesený/tažený stroj)!
- Před vlastní jízdou zkontrolujte funkčnost brzd!
- Při jízdě v zatáčkách s neseným nebo taženým strojem berte ohled na vyložení stroje a/nebo jeho setrvačnost!
- Před přepravou dbejte na dostatečné boční zablokování spodního závěsu traktoru, je-li stroj připevněn v třibodové hydraulice popř. ve spodním závěsu traktoru!
- Před přepravou uveďte veškeré otočné části stroje do přepravní polohy!
- Před přepravou zajistěte otočné části stroje v přepravní poloze proti nebezpečným změnám jejich polohy. Používejte přitom příslušné přepravní pojistky!
- Před přepravní jízdou zajistěte ovládací páku třibodové hydrauliky proti náhodnému zvednutí nebo spuštění připojeného nebo zavěšeného stroje!
- Před přepravou zkontrolujte, zdali je na stroji správně namontované potřebné přepravní vybavení, jako jsou např. osvětlení, výstražné tabule a kryty!
- Prostřednictvím vizuální kontroly zkontrolujte před přepravou, zdali jsou čepy horního a spodního závěsu zajištěné závlačkou proti neúmyslnému uvolnění.
- Pojezdovou rychlost přizpůsobte konkrétním podmínkám!
- Před jízdou z kopce zařadte nižší rychlostní stupeň!

- Před přepravou zásadně vypněte brzdění jednotlivých kol (zablokujte pedály)!

2.16.2 Hydraulická soustava

- Hydraulická soustava je pod vysokým tlakem!
- Dbejte na správné připojení hydraulických hadic!
- Při připojování hydraulických hadic dbejte na to, aby hydraulická soustava u traktoru i u stroje nebyla pod tlakem!
- Je zakázáno na traktoru blokovat ovládací prvky, které slouží pro přímé provádění hydraulických nebo elektrických pohybů jednotlivých částí stroje, např. pro sklápění, otáčení a posouvání. Konkrétní pohyb se musí automaticky zastavit, jakmile uvolníte příslušný ovládač. To neplatí pro pohyby zařízení, která
 - o pracují neustále nebo
 - o jsou regulovány automaticky či
 - o vyžadují v závislosti na funkci plovoucí polohu či tlakovou polohu.
- Před pracemi na hydraulické soustavě
 - o odstavte stroj,
 - o odtlakujte hydraulickou soustavu,
 - o vypněte motor traktoru,
 - o zatáhněte parkovací brzdu,
 - o vytáhněte klíček ze zapalování.
- Hydraulické hadice nechte alespoň jednou za rok překontrolovat odborníkem, zda jsou ve stavu odpovídajícím bezpečnosti práce!
- Při poškození nebo zestárnutí hydraulické hadice vyměňte! Používejte pouze originální hydraulické hadice!
- Doba používání hydraulických hadic by neměla překročit šest let včetně případné skladovací doby maximálně dvou let. I při správném skladování a povoleném namáhání podléhají hadice a hadicové spojky procesu přirozeného stárnutí a jejich skladovací doba a doba použití je omezena. Kromě toho je možné stanovit dobu použití odlišně podle empirických hodnot, zejména s ohledem na míru rizika. Pro hadice a hadicová vedení z termoplastů mohou být rozhodující jiné směrné hodnoty.
- Nezkoušejte nikdy netěsné hydraulické hadice utěšňovat rukou nebo prsty.
Kapalina (hydraulický olej), která unikne pod velkým tlakem, může proniknout pokožkou do těla a způsobit těžká poranění. Při poranění hydraulickým olejem ihned vyhledejte lékaře! Nebezpečí infekce.
- Při hledání netěsných míst používejte vhodné pomocné prostředky vzhledem k možnosti vážného nebezpečí infekce.



2.16.3 Elektrická přípojka

- Při práci na elektrické soustavě vždy odpojte baterii (svorku minus)!
- Používejte předepsané pojistky. Při použití příliš silných pojistek dojde ke zničení elektrické soustavy – nebezpečí požáru!
- Dbejte na správné připojení baterie – nejdřív připojte svorku plus a pak svorku minus! Při odpojování – nejdřív odpojte svorku minus a pak plus!
- Na svorku plus baterie vždy použijte příslušný kryt. Při zkratu na kostru hrozí nebezpečí výbuchu!
- Nebezpečí výbuchu! V blízkosti baterie zabraňte tvorbě jisker a otevřených plamenů!

3 Všeobecné údaje ke stroji

3.1 Oblasti použití

Grasshopper / HorseHopper AMAZONE je určen k sečení a vertikutaci zelených ploch, sportovišť, zahrad apod.
Na podzim sbírá a drtí listí.

3.2 Prohlášení o shodě

Stroj splňuje požadavky směrnice ES
o strojních zařízeních 2006/42/ES a příslušných doplňujících směrnic.

3.3 Údaje při dotazech



Při objednávce speciálního vybavení a náhradních dílů uvádějte vždy **číslo stroje** Grasshopper / HorseHopper.

Bezpečnostně technické požadavky jsou splněny jen tehdy, jsou-li v případě opravy použity originální náhradní díly AMAZONE. Při použití jiných dílů může dojít k zániku ručení za následně vzniklé škody!

3.4 Označení stroje

Typový štítek na stroji (obr. 3.4/1)

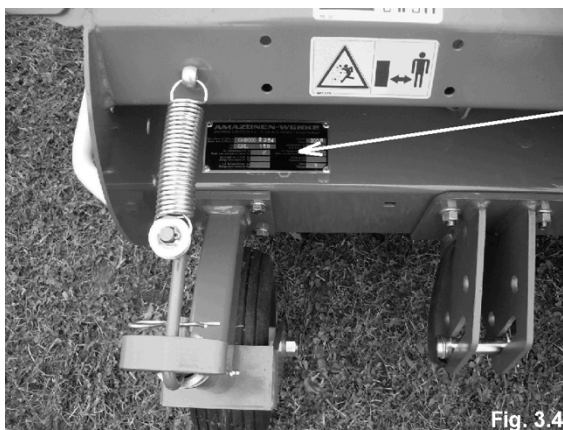


Fig. 3.4



Kompletní označení představuje úřední listinu a nesmí být změněno nebo znečitelněno!



3.5 Technické údaje

Modell	Pracovní záběr	Sběrný koš	Vlastní hmotnost	Přípustná celková hmotnost	Rozměry L x B x H [m]
GH-1350	1,35 m	1350 l	550 kg	910 kg	1,8 x 1,75 x 1,48
GH-1500	1,50 m	1500 l	580 kg	970 kg	1,80 x 1,90 x 1,48
GH-1800	1,80 m	1800 l	640 kg	1110 kg	1,80 x 2,20 x 1,48
HH-1500	1,50 m	1500 l	600 kg	970 kg	1,80 x 1,90 x 1,48
HH-1800	1,80 m	1800 l	660 kg	1110 kg	1,80 x 2,20 x 1,48
Pneumatiky vpředu	4.10 – 4 4PR				
Tlak vzduchu vpředu	1,50 bar				
Celková výška	1,60 m				

3.5.1 Výkonnostní charakteristiky traktoru

Modell	Připojení k traktoru	Výkon motoru	
		Minimum	Maximum
GH-1350	Kat. I N, II	30 PS	60 PS
GH-1500	Kat. I, II	40 PS	80 PS
GH-1800	Kat. I, II	50 PS	100 PS
HH-1500	Kat. I, II	40 PS	80 PS
HH-1800	Kat. I, II	50 PS	100 PS

**Připojení k traktoru:**

Uvedené výkonové charakteristiky slouží ke kontrole zvedací síly a přípustné celkové hmotnosti traktoru.

3.5.2 Údaje o emisích hluku

Emisní hodnota na pracovišti (hladina akustického tlaku) činí:
LpA = 98 dB(A). Měřeno za provozu u ucha řidiče. Maximální hlučnost: LwA = 115 dB(A).



3.6 Předpokládané použití

Grasshopper / HorseHopper AMAZONE je zkonstruován výhradně pro běžné ošetřování zelených ploch a areálů (správné používání).

Jakékoli jiné použití nad tento rámec je považováno za nesprávné. Za škody vzniklé nesprávným použitím výrobce neručí. Riziko v tom případě nese sám uživatel.

Ke správnému používání patří také dodržování výrobcem předepsaných provozních, údržbových a servisních podmínek, stejně jako výhradní používání **originálních náhradních dílů** AMAZONE.

Grasshopper / HorseHopper AMAZONE smí používat, udržovat a opravovat jen osoby, které jsou s ním obeznámeny a byly poučeny o souvisejících nebezpečích.

Musí být co nejpřesněji dodržovány příslušné předpisy úrazové prevence a další všeobecně uznávaná bezpečnostně technická, pracovní a zdravotní pravidla a pravidla silničního provozu, a také bezpečnostní pokyny na nálepkách na stroji.

Každá jednostranně na stroji provedená změna automaticky znamená zánik jakýchkoli nároků ze záruky vůči výrobcí za škody, které v souvislosti s tím vzniknou.

4 Přejímka stroje

Při převzetí stroje zkontrolujte, jestli nedošlo k poškození během přepravy nebo nechybí některé části! Náhrada škody je poskytována pouze při okamžité reklamaci u přepravce. Prosím zkontrolujte, zda jsou přítomny všechny díly uvedeném na dodacím listu.

Před uvedením do provozu odstraňte beze zbytku obal včetně drátů a zkontrolujte promazání.

5 Připojení a odpojení stroje od zadního tříbodového závěsu traktoru



Před připojením stroje k traktoru je třeba dbát na to, aby boční nastavení tříbodového závěsu odpovídalo kategorii připojení KAT I nebo II traktoru.

- Povolte upevnění kapes spodního závěsu (Obr. 5-1),
- Uved'te kapsy spodního závěsu do požadované polohy a opět je upevněte 4 šrouby.



- Nastavte spodní závěs na požadovanou vzdálenost od traktoru, aby nedocházelo ke kontaktu mezi pneumatikami stroje a opěrnými koly.



Průměr čepů spodního závěsu odpovídá KAT I.

Pro KAT II se musí použít vložená pouzdra.

K zajištění bezpečného připojení stroje k traktoru a jeho odpojení se doporučuje postupovat v následujícím pořadí:

- Nasuňte kloubový hřídel na volný konec hřídele na stroji. (Při použití kloubových hřídelů s volnoběžkou se musí volnoběžka nasadit na stranu stroje).
- Zavěste ramena spodního závěsu tahače do kapes tříbodového závěsu.
- Zajistěte všechny čepy příslušnými pojistnými závlačkami.
- Nasaďte kloubový hřídel na vývodový hřídel traktoru. (**Pozor:** Dbejte na správnou délku kloubového hřídele, neboť jinak může dojít při zvednutí nebo spuštění stroje k poškození tahače nebo úhlové převodovky stroje!).

Připojení a odpojení stroje od zadního tříbodového závěsu traktoru

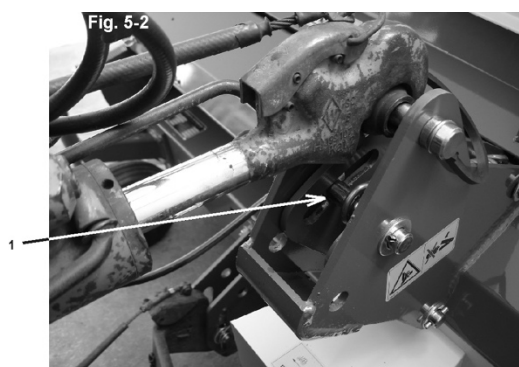
- Připojte horní táhlo.
- Předběžně upněte horní táhlo do poloviny podélného otvoru (viz Obr. 5-2/1)
- Zastrčte hydraulické hadice
- Při odpojení stroje můžete postupovat v obráceném pořadí.



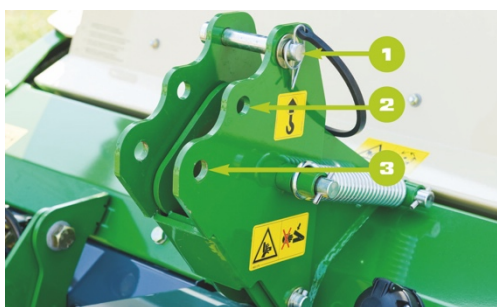
Vykažte osoby z nebezpečného prostoru za strojem nebo pod ním, neboť stroj se může vymrštit dozadu, když se polovina horního táhla náhodou rozšroubují resp. oddělí od sebe.



Seřídte škrticí ventil pro spouštění na traktoru, je-li k dispozici.



Volba optimálního nastavení horního táhla traktoru





5.1 Kloubový hřídel



Používejte jen kloubový hřídel předepsaný výrobcem:

- Walterscheid W 2300 s volnoběžkou nebo bez volnoběžky pro traktory do max. 40 HP
- Walterscheid W 2400 s volnoběžkou nebo bez volnoběžky pro traktory od 40 HP



UPOZORNĚNÍ

Pokud byste měli traktor bez dvojité spojky pro pohon vývodového hřídele, musíte bezpodmínečně použít kloubový hřídel s volnoběžkou.

Jinak je traktor i přes vyšlápnutou spojku udržován v pohybu velkou setrvačnou hmotou rotoru.

5.2 Montáž a úprava kloubového hřídele

5.2.1 Montáž kloubového hřídele



UPOZORNĚNÍ

Vstupní hřídel převodovky na stroji předem očistěte a kloubový hřídel vždy nasuňte na vstupní hřídel namazaný tukem!

5.2.2 Úprava kloubového hřídele při prvním připojení



Kloubový hřídel při prvním připojování k traktoru přizpůsobte podle Obr. 5.2.2. Jelikož tato úprava platí jen pro tento jeden typ traktoru, při změně traktoru zkontrolujte resp. opakujte přizpůsobení kloubového hřídele.

Při prvním připojování nasuňte druhou polovinu kloubového hřídele na profil vývodového hřídele traktoru, aniž by trubky kloubového hřídele byly zasunuté do sebe.

1. Podržení obou polovin kloubového hřídele vedle sebe zkontrolujte, zda je zajištěno překrytí posuvných profilů trubek kloubového hřídele při spuštění i při zvednutém stroji **nejméně 40 % délky LO**.
2. V poloze, kdy jsou do sebe zastrčeny, nesmí trubky kloubového hřídele narážet proti vidlicím křížových kloubů. Bezpečná vzdálenost minimálně 10 mm musí být dodržena.
3. Pro přizpůsobení délky přidržeť obě poloviny kloubového hřídele vedle sebe v nejkratší provozní poloze a označte.
4. Vnitřní i vnější ochrannou trubku zkraťte rovnoměrně.
5. Hrany řezu zaoblete a pečlivě odstraňte třísky.
6. Zásuvné profily namažte tukem a zastrčte do sebe.
7. Přidržené řetězy zahákněte tak, aby se kryt kloubového hřídele při provozu neotáčel.
8. Pracujte pouze s plně zakrytým pohonem.

Na traktor a stroj nasadte kloubový hřídel s kompletním krytem

kloubového hřídele a s doplňkovým krytem. Jsou-li ochranná zařízení poškozená, ihned je vyměňte.

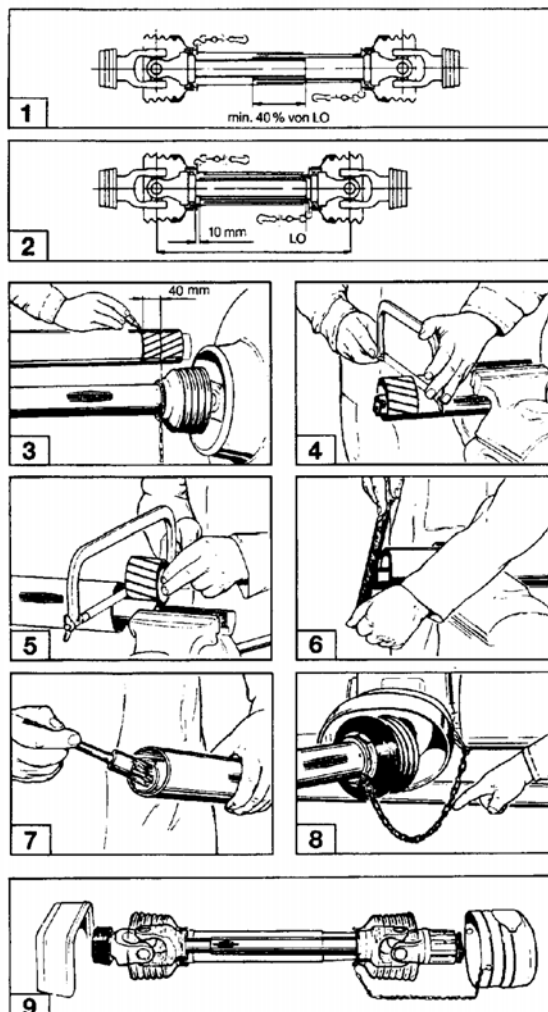


Fig. 5.2.2



Úhel maximálního vychýlení křížového kloubu kloubového hřídele naleznete v příloženém návodu k obsluze od výrobce.

Tento návod obsahuje také pokyny k montáži a údržbě, které se musí dodržovat!



UPOZORNĚNÍ

Aby se předešlo poškození vývodového hřídele, zapínejte ho pomalu při nízkých otáčkách motoru traktoru!

5.3 Vstupní otáčky převodovky Grasshopperu

Převodovka Grasshopperu je opatřena připojením k vývodovému hřídeli. Pohon stroje smí mít maximální otáčky 540 ot/min:

Otáčky pohonu $n = 540 \text{ ot/min}$



VAROVÁNÍ

Vyšší než uvedené otáčky pohonu mají za následek výrazně vyšší otáčky rotoru.

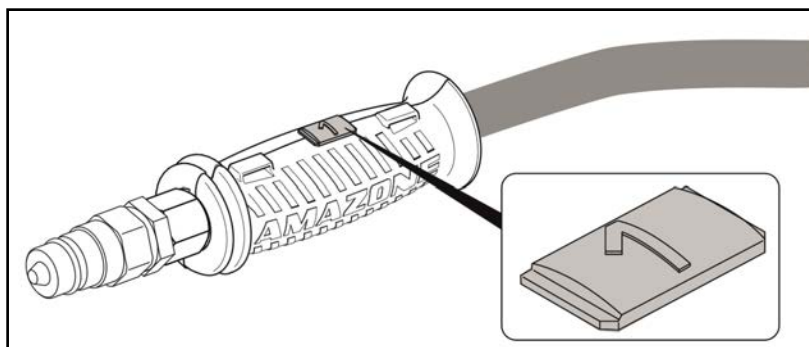
V důsledku toho se mohou v extrémním případě uvolnit nože a to může vést k ohrožení obsluhujícího personálu a k věcným škodám.



Záruční nároky za škody způsobené příliš vysokými otáčkami vývodového hřídele nelze uznat.

5.4 Hydraulické přívody

- Všechna hydraulická vedení jsou opatřena rukojetmi. Všechny rukojeti mají barevné označení s číslem nebo písmenem, aby bylo možné jednotlivé hydraulické funkce přiřadit tlakovému vedení řídicí jednotky traktoru!



K označením jsou na stroji umístěné nálepky, které objasňují příslušné funkce hydrauliky.

- V závislosti na hydraulické funkci se musí u řídicí jednotky traktoru musí používat rozdílné způsoby ovládání.

Přepínací, pro trvalý oběh oleje	
Spínací, nutno ovládat, dokud není akce dokončená	
Plovoucí, volný průtok oleje řídicí jednotkou	

Označení		Funkce		Řídicí jednotka traktoru	
Žlutá	1	Zásobník	vysypat	dvojčinné působení	
	2		spustit		
zelená	1	Stroj	zvednout	dvojčinné působení	
	2		spustit		
Béžová	1	tažná oj + ovládání žacího ústrojí		jednočinné působení	
červená	P	Trvalý oběh oleje		jednočinné působení	
červená	T	Beztlakový zpětný tok			



VAROVÁNÍ

Nebezpečí infekce stran hydraulického oleje vytékajícího pod vysokým tlakem!

Při připojování a odpojování hydraulických hadic dbejte na to, aby hydraulická soustava u traktoru i u stroje nebyla pod tlakem.

Při poranění hydraulickým olejem ihned vyhledejte lékaře

Dodržujte maximální přípustný tlak ve zpětném toku oleje!

Zpětný tok oleje proto nepřipojujte k řídicímu přístroji traktoru, ale k beztlakovému zpětnému toku oleje s velkou zásuvnou spojkou.



VAROVÁNÍ

Pro zpětný tok oleje používejte jen vedení DN16 a volte krátké dráhy zpětného toku.

V hydraulické soustavě zvyšujte tlak jedině v případě, že zpětný tok je správně připojen.

Do beztlakového zpětného toku oleje instalujte dodávaný spojovací nátrubek.

5.4.1 Připojení hydraulických hadic



VAROVÁNÍ

Nebezpečí nesprávných hydraulických funkcí, pokud jsou nesprávně připojené hydraulické hadice!

Při připojování hydraulických hadic se řiďte barevným označením zástrček hydraulických hadic. Viz „Hydraulické přípojky“, strana .



- Pamatujte, že maximální přípustný provozní tlak hydraulického oleje činí 200 bar.
- Zkontrolujte kompatibilitu hydraulických olejů, dříve než stroj připojíte k hydraulické soustavě vašeho traktoru.
- Nemíchejte minerální oleje s bio oleji!
- Hydraulickou spojku(y) zasuněte do hydraulické objímky tak daleko, aby se spojka(y) zřetelně uzamkla(y).
- Zkontrolujte, zdali jsou hydraulické hadice správně a těsně připojené.
- Připojené hydraulické hadice
 - se při všech pohybech při jízdě do zatáček musí lehce poddat bez napětí, lámání nebo tření.
 - se nesmějí odírat o stroj či traktor.



Připojení a odpojení stroje od zadního tříbodového závěsu traktoru

1. Přepněte ovládací páčku řídicího ventilu na traktoru do plovoucí polohy (neutrální polohy).
2. Před připojením k traktoru očistěte zástrčky hydraulických hadic.
3. Spojte hydraulické hadice s řídicími jednotkami traktoru.

5.4.2 Odpojování hydraulických hadic

1. Přepněte ovládací páčku řídicí jednotky na traktoru do plovoucí polohy (neutrální polohy).
2. Odjistěte hydraulické spojky z hrdel.
3. Hydraulické zásuvky zajistěte proti znečištění pomocí protiprachových krytek.
4. Zasuňte hydraulické zástrčky do držáku.

6 Žací ústrojí

Grasshopper / HorseHopper Super má cepové žací ústrojí. Na trubce o velkém průměru jsou otočně zavěšené žací nástroje. Jakmile se rotor roztočí, žací a vertikutační nože se působením odstředivé síly napřímí, zasahují do sečeného materiálu a odřezávají ho. Nože ze speciální oceli jsou zavěšeny ve čtyřech řadách po obvodu rotoru pomocí tzv. hákových šroubů.

6.1 Montáž žacích a vertikutačních nástrojů

Existuje 5 různých možností uspořádání nástrojů podle tabulky 11.

Jsou-li žací nože (Tab. 11, A) nebo vertikutační nože (Tab. 11, B) jednostranně opotřebované, lze je po otočení dále používat. Je to možné, neboť přední i zadní strana nožů má řeznou hranu.

Otočení nebo výměnu nožů lze provést bez použití náradí (Obr. 6.1-1).



Bezpodmínečně je třeba dbát na to, aby rotor byl osazen noži rovnoměrně. Při chybějících nebo chybně namontovaných žacích nástrojích vzniká nevyváženost, která dlouhodobě vede k poškození celého stroje.

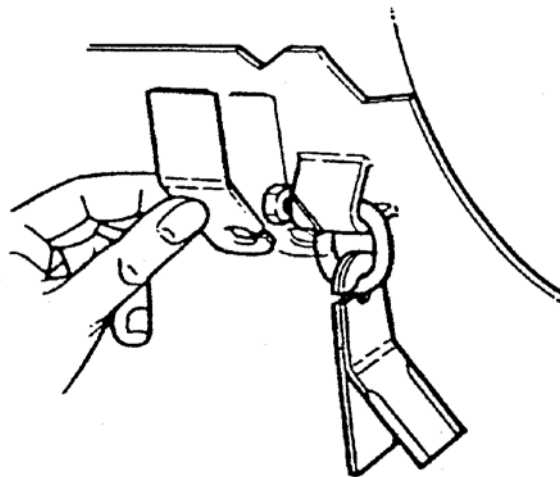


Fig. 6.1-1

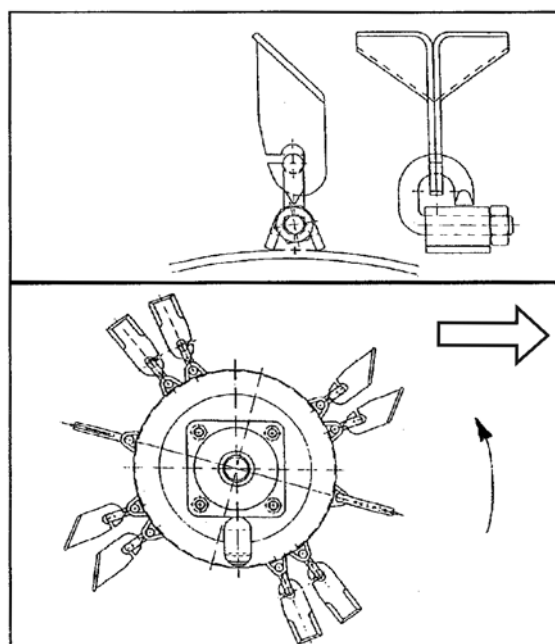
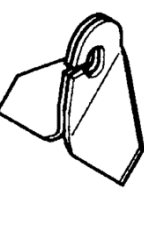


Fig. 6.1-2

						
	50 %	100 %	100 %	50 %	100 %	100 %
	Žací nůž	Vertikutační nůž (2 mm)	Vertikutační nůž (3 mm)	Cepový nůž dlouhý H77	Cepový nůž dlouhý H77 broušený	Cepový nůž dlouhý H60
	Kus	Kus	Kus	Pár	Pár	Pár
Objed. č.	1205200	8746000	8356000	991628	991628	996905
Pracovní záběr 1,35 m	76 ks.	76 ks.	76 ks.	38 pár	76 pár	76 pár
Pracovní záběr 1,50 m	82 ks.	83 ks.	83 ks.	42 pár	83 pár	83 pár
Pracovní záběr 1,80 m	100 ks.	100 ks.	100 ks.	50 pár	100 pár	100 pár

Mez opotřebení zavěšení nástroje:

Upevnění nožů a hákových šroubů se musí pravidelně kontrolovat z hlediska opotřebení. Silně opotřebované nástroje se musí neprodleně vyměnit.

Obrázky 8.1-2 a 8.1-3 ukazují mez opotřebení zavěšení nožů.

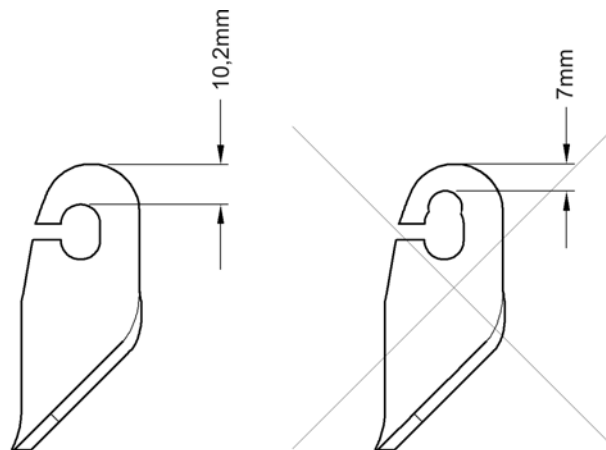


Fig. 6.1-3

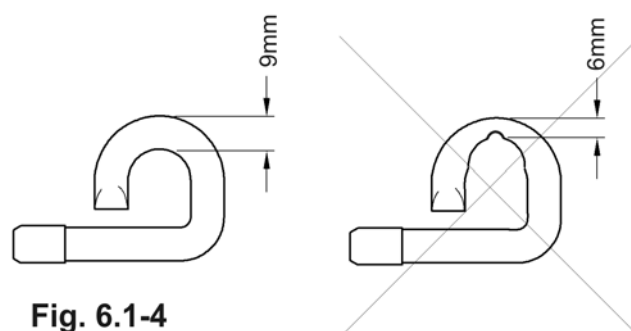


Fig. 6.1-4



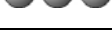
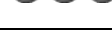
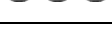
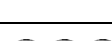
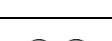
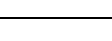
VAROVÁNÍ

Nože a uchycení nožů se musí kontrolovat před zahájením každé jízdy.

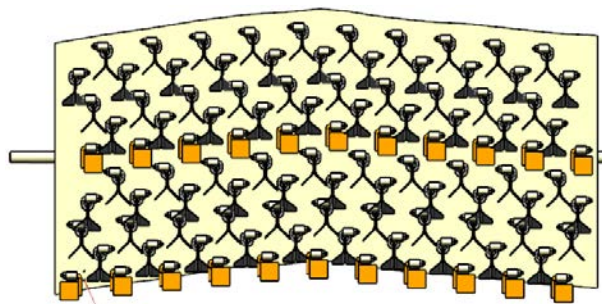
Všechny šroubové spoje musí být pevně utažené!

Přehled nožů					
<i>Výměna nožů bez nářadí</i>		100% Žací nůž	50% Žací nůž + 50% cepový nůž dlouhý H77	100% cepový nůž dlouhý H77	100% cepový nůž extra dlouhý H88
Sečení květnatých a ekologických luk (biotop, každoroční žací práce, úhor)	<i>suché poměry</i>				
	<i>vlhké poměry</i>				
Sečení trávníků, ošetřování parkových areálů	<i>suché poměry</i>				
	<i>vlhké poměry</i>				
Ošetřování golfových hřišť, trávníků a sportovišť	<i>suché poměry</i>				
	<i>vlhké poměry</i>				
Nízký sestřih a vyčesávání trávníku					
Ošetřování ohrazených výběhů pro koně					
Sběr listí	<i>suché poměry</i>				
	<i>vlhké poměry</i>				
Vertikutace a sběr v jedné pracovní operaci					
Vertikutace golfových hřišť, sportovišť nebo rolovaných trávníků					

 velmi dobrý výsledek
  dobrý výsledek

						
100% Vertikutační nůž	100% žací a vertikutační nůž	50% Kombinovaný žací a vertikutační nůž* + 50% Kombinovaný cepový nůž dlouhý H77 a žací nůž*	100% Kombinovaný cepový nůž H60 a vertikutační nůž*	100% Kombinovaný cepový nůž dlouhý H77 a vertikutační nůž*	Vertikutační nůž pro kombinaci*	
					2mm	3mm
						✓
						✓
						✓
						✓
					✓	
					✓	
					✓	
						✓
						✓
						✓
						✓
					✓	

 velmi dobrý výsledek  dobrý výsledek



Obrázek ukazuje sériové osazení žacími noži a cepovými noži H77.



VAROVÁNÍ

Při práci na rotoru a zvednutém sběrném koši dbejte na to, aby rotor byl bezpodmínečně v klidu a byl nasazen pojistný hák u zásobníku.

K rotoru je přístup následujícím způsobem.

- připojení stroje k traktoru,
- Otevřete zásobník až do max. polohy,
- vypnutí motoru traktoru,
- Zavěste pojistný hák (obr. 6.1-5)

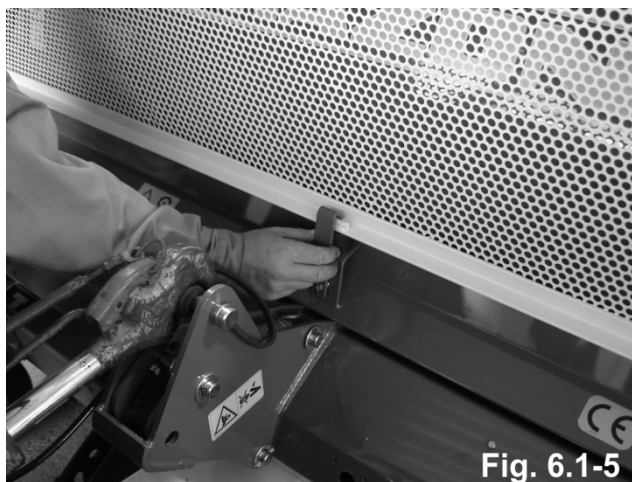


Fig. 6.1-5

- Zvedněte vložený kryt a zajistěte ho pojistným čepem (Obr. 6.1-6/1).



6.2 Sečení

Pro sečení nebo vertikutaci se používají výše popsané žací nástroje. Pracovní rychlost závisí na hustotě a vlhkosti trávníku. Musí se přizpůsobit podmínkám. Musí se dodržovat maximální otáčky kloubového hřídele 540 ot/min. Pro zajištění čistého sběru se musí zásobník včas vyprazdňovat. Pokud se zásobník příliš naplní, může dojít k ucpání ve svislé šachtici nad rotorem, které se ani při vyprázdnění zásobníku neuvolní.

Záchytný koš je vybaven ukazatelem, který signalizuje, zda se zásobník musí vyprázdnit (obr. 6.6).

Dokud se ukazatel nachází v dolní poloze, je možné pokračovat ve sběru sečeného materiálu.

Jakmile se ukazatel začne hýbat, měl by se sběrný koš vyprázdnit. Když se ukazatel nachází v horní poloze, musí se sběrný koš vyprázdnit.

Citlivost ukazatele závisí na sečeném materiálu.



6.3 Vertikutace

Vertikutace se obvykle provádí na začátku nebo na konci vegetačního období.

K vyčištění a provzdušnění zplstnatělých a zmechovatělých travníků lze v jedné pracovní operaci provádět sečení, vertikutaci a sběr.

Za tímto účelem se mezi zahnuté páry žacích nožů montují rovné vertikutáčnické nože. Když je trávník již krátce zastřížený, montují se jen rovné vertikutáčnické nože. Při kombinaci žacích a vertikutáčnických nožů vzniká nejlepší sací efekt. Tudiž v obtížných mokřých podmínkách by se měla používat kombinace žacích a vertikutáčnických nožů.

- **Široká vertikutace, rozteč nožů 51 mm**
Zde se rotor osazuje vertikutáčnickými noži tloušťky 2 mm nebo 3 mm.

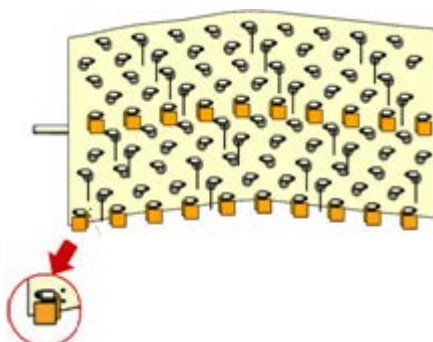


UPOZORNĚNÍ

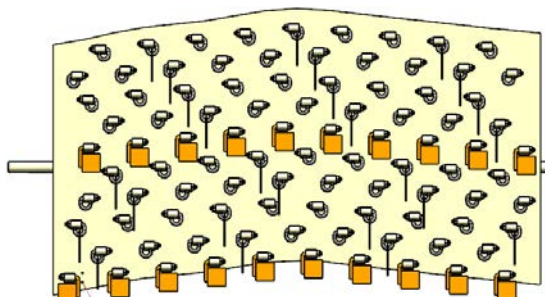
Na rotor namontujte vždy jen jeden typ vertikutáčnických nožů, jinak hrozí poškození stroje v důsledku nevyváženosti!

Díky tomu je možná práce do větší hloubky, aniž by se trávník příliš poškodil.

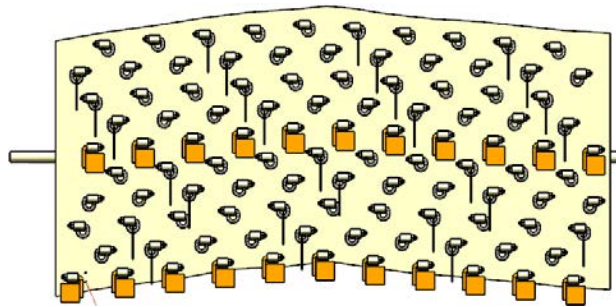
Značka pro řadu 1



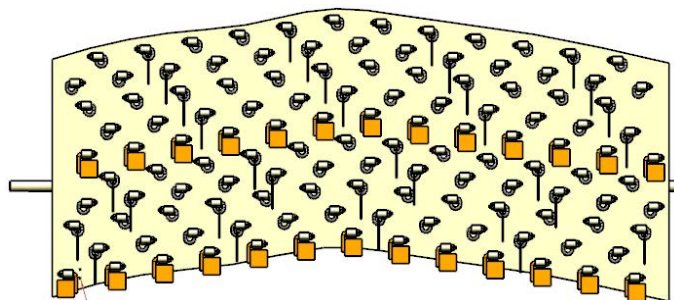
GH 1350



GH 1500



GH 1800



- **Úzká vertikutace, rozteč nožů 17 mm**

Všechny hákové šrouby na rotoru musí být opatřeny vertikutačními noži.

Tento způsob vertikutace je poměrně agresivní a je vhodný pro regeneraci silně zplstnatělých travníků (mech) na jaře.

UPOZORNĚNÍ



1. **Bezpodmínečně se přitom musí dodržet některé z výše uvedených způsobů uspořádání nožů na rotoru. Při chybějících nebo chybně namontovaných žacích nástrojích vzniká nevyváženost, která dlouhodobě vede k poškození celého stroje.**
2. **Smí se používat vždy jen jeden typ vertikutačních nožů! Nebezpečí nevyváženosti!**
3. **Při vertikutaci s vysokým podílem zeminy plňte sběrný koš asi jen do poloviny, jinak hrozí nebezpečí, že se traktor a rám stroje při jízdě s plným sběrným košem přetíží.**
4. **Rovněž na nerovném terénu se musí s plným košem a zvednutým strojem jezdit ohleduplně, protože jinak může dojít k poškození rámu přetížením.**
5. **Při plném zásobníku se smí stroj spouštět dolů jen pomalu. Jestliže zadní opěrný válec narazí na kameny nebo zpevněné hrany, mohlo by dojít k poškození stroje.**

6.4 Mulčování

Má-li se posečený materiál jen rozmělnit a ihned znovu odložit, lze zavřít mulčovací klapku.

K tomu se ovládací páka otočí dolů (Obr. 6.4-1) a zafixuje v určeném rastru.

Ovládací tyč vodorovně = sběr (Obr. 6.4-2)

Ovládací tyč svisle = mulčování (Obr. 6.4-3)

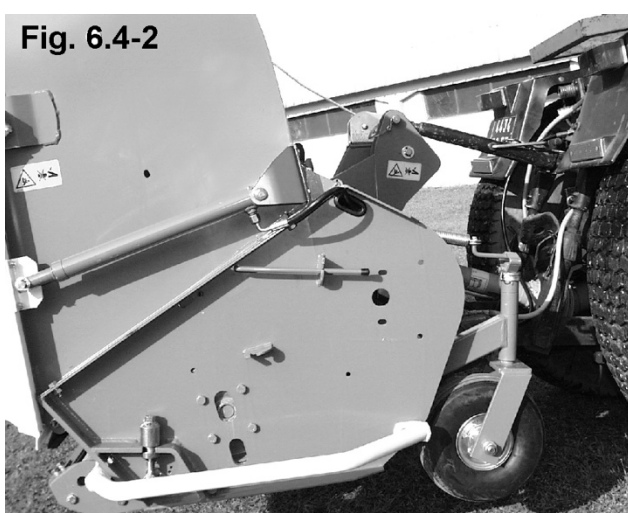




Fig. 6.4-3

6.5 Sběrné práce

Díky vysokému sacímu účinku vytvářenému rotorem se může stroj používat ke sběru již posečené trávy nebo jiného volného materiálu. Materiál je přitom nadzvedáván nasávaným vzduchem, rozmělněn rotujícími noži a dopravován šachtou do sběrného koše.

6.6 Vyprázdnění sběrného koše

Stroj se nejprve zvedne tříbodovým závěsem hydrauliky traktoru. Poté se sběrný koš pomocí postranních válců otevře kolem své osy otáčení, čímž posečený materiál sklouzne dolů na zem.



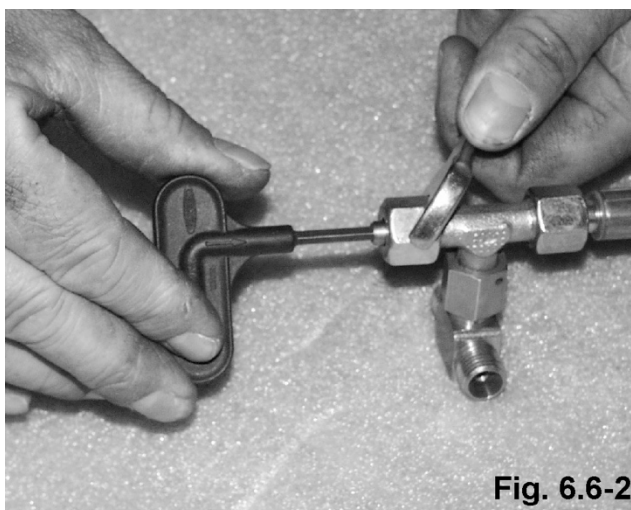
Fig. 6.6



Nikdy nevykládejte ve svahu.

POZOR: S otevřeným sběrným košem jezděte velmi opatrně!

Proces otvírání sběrného koše musí trvat nejméně 8 sekund. Rychlost otvírání se může nastavit pomocí zabudovaného škrťacího ventilu (obr. 6.6-1 a 6.6-2), který je namontovaný vpředu vedle úhlové převodovky.



7 Nastavení výšky řezu

Výška řídících kol se nastavuje odebráním a přestavováním distančních pouzder (Obr. 7-1). K tomu se musí stroj přizvednout hydraulikou traktoru. Musí se odstranit zpětný tah řídícího kola a umístit pouzdra podle požadované pracovní výšky. Poté opět zahákněte a zajistěte zpětný tah řídícího kola.



Nastavení výšky zadního opěrného válce se provádí následovně.

- Zvedněte stroj,
- povolte svěrný šroub (Obr. 7-2),



- Pomocí šroubu pro nastavení výšky zvolte požadovanou pracovní výšku (obr. 7-3)
- Utáhněte svěrný šroub (obr. 7-2)

Je třeba dát pozor, aby opěrný válec byl seřízen stejně na obou stranách. K tomu slouží kontrolní stupnice (obr. 7-4).

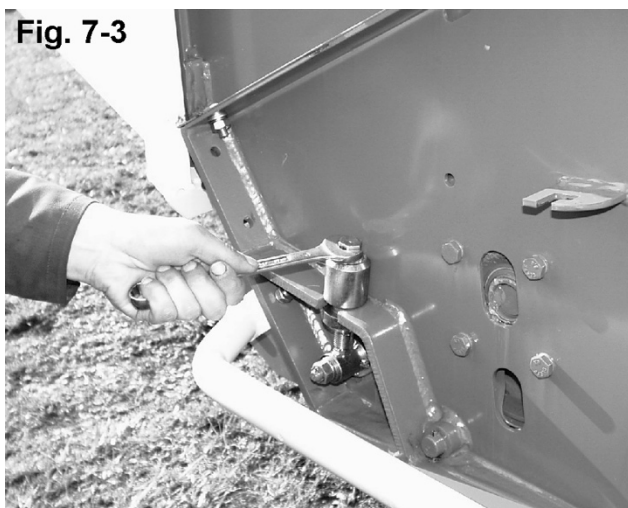


Fig. 7-4

7.1 Přední válec (volitelná výbava)

K vertikutaci na nerovném terénu se nabízí jako zvláštní příslušenství přední válec. Montuje se do držáku předních řídicích kol (Obr. 7.1-1).



K nastavení výšky se musí stroj nazvednout, vyjmout závlačka a čep na obou stranách, válec zajistit čepem v požadované poloze a čep zajistit závlačkou. (Obr. 7.1-2).

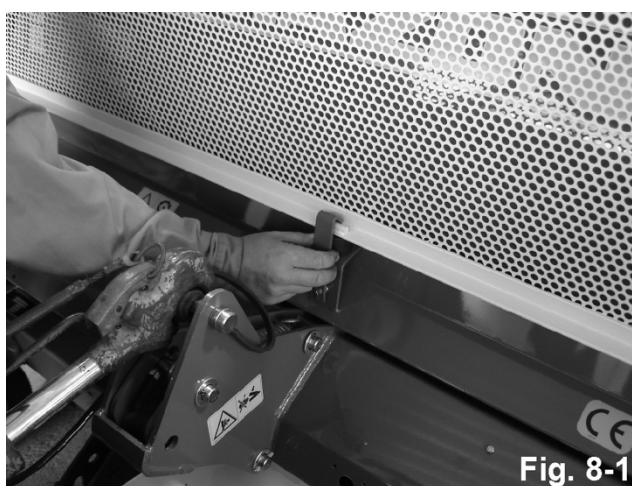


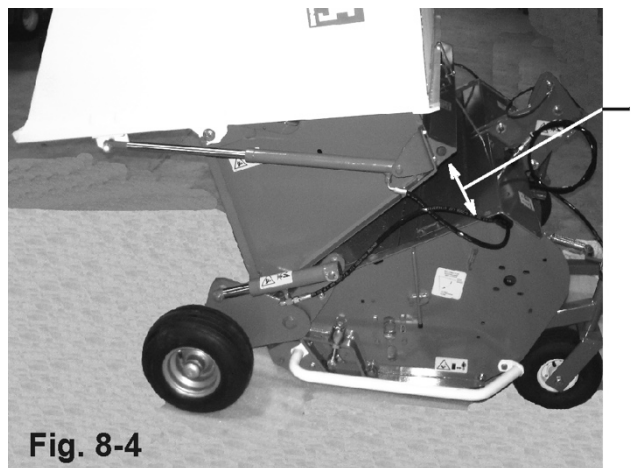
8 Čištění stroje

Zejména při sečení a vertikutaci mokré trávy, která se částečně smísí s půdou, dochází k silnému znečištění stroje. Doporučujeme důkladně očistit rotor a zásobník proudem vody.

K rotoru a krytu je přístup následujícím způsobem:

- Otevřete zásobník a zajistěte ho háky (obr. 8-1)
- Potom otevřete kryt směrem k prostoru rotoru. Prostor rotoru je tak přístupný pro čištění (obr. 8-2)
- Odstraňte upevňovací šrouby krytu (Obr. 8-3)
- Kryt pomalu sklopte dozadu až na doraz (Obr. 8-4/1)





9 Údržba a ošetřování

Grasshopper / HorseHopper byl koncipován do značné míry jako bezúdržbový. Přesto je třeba věnovat pozornost následujícím bodům.

9.1 Hladina oleje v úhlové převodovce

Úhlová převodovka stroje nevyžaduje žádný mazací servis. Jednou ročně se však musí zkontrolovat hladina oleje. K tomu se musí otevřít kontrolní šroub na straně převodovky (obr. 9.1) a zkontrolovat, zda hladina oleje dosahuje až ke spodní hraně otvoru. V případě potřeby se musí převodovka naplnit převodovým olejem SAE 90 (objem 0,45 l).



9.2 Mazací místa

V závislosti na intenzitě práce by se měla následující místa pravidelně mazat víceúčelovým mazacím tukem:

- uložení vidlice řídicího kola (Obr. 9.2-1),
- ložiska rotoru (k tomu se musí na levé straně stroje sejmut kryt klínového řemenu (klíč. č. 13) (obr. 9.2-2),
- ložiska zadního opěrného válce (obr. 9.2-4),
- uložení hřídele (obr. 9.2-5)
- kloubový hřídel,
- (Z příslušenství přední opěrný válec, u něj také namažte ložiska).

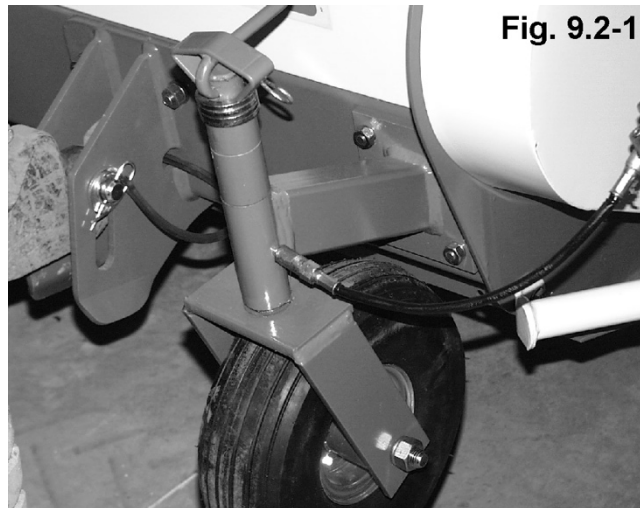


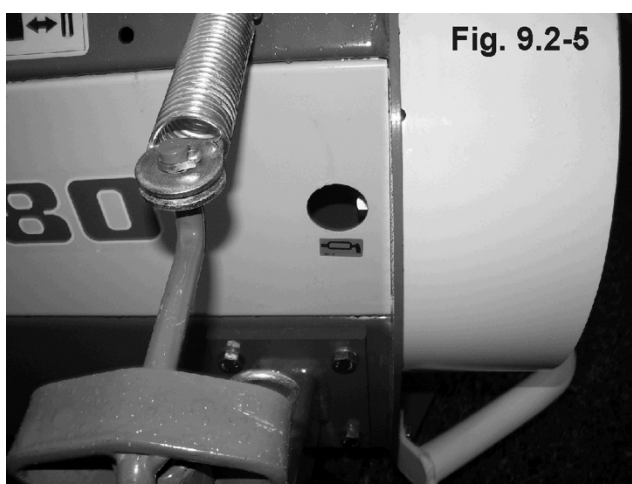
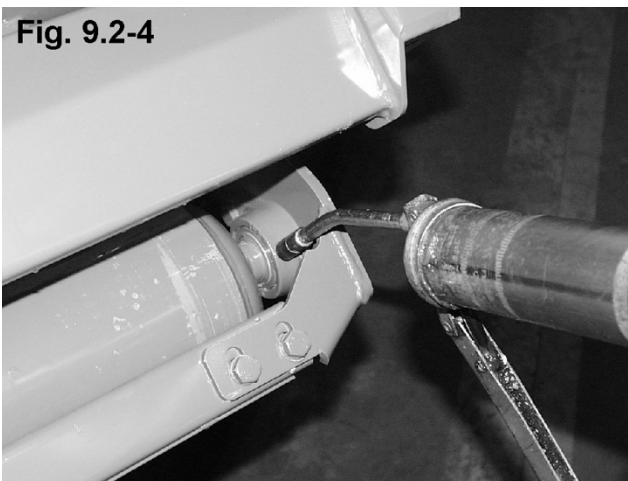
Fig. 9.2-1



Fig. 9.2-2



Fig. 9.2-3



9.3 Delší odstávka

Jestliže se stroj delší dobu nepoužívá, doporučujeme před odstavením ho vyčistit a nastříkat vhodným konzervačním přípravkem. Před opětovným uvedením do provozu by měl autorizovaný servis zkontrolovat funkci ochranné spojky proti přetížení, která je vřazená mezi úhlovou převodovkou a řemenovým pohonem.

9.4 Tlak v pneumatikách

Přední řídicí kola: 1,5 bar



Při montážních pracích na pneumatikách se musí z nich bezpodmínečně vypustit vzduch (dělený ráfek se může při demontáži prudce rozletět).



Poznámky

[illegible]



AMAZONE S.A. FORBACH

17, rue de la Verrerie -BP 90106
FR-57602 Forbach Cedex
France

Tel.: + 33 (0)3 87 84 65 70
e-mail: forbach@amazone.fr
<http://www.amazone.fr>

